



ALLROUND FINDER



Tabla de contenido



¡Gracias por comprar nuestro FINDER!

Antes de comenzar: Lea las instrucciones atentamente, antes de usar el FINDER por primera vez. Por favor, guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro en caso de necesitarlo en el futuro.

5.1 Contenido de entrega	79
5.2 Descripción del producto	80
5.3 Instrucciones de carga	80
5.4 Activación	81
5.5 Encendido y apagado	82
5.6 Uso	83
5.7 Significado de las luces LED	86
5.8 Funcionamiento del botón SOS	87
5.9 Detalles técnicos	88
5.10 Instrucciones de seguridad	89
5.11 Desecho de baterías usadas	93
5.12 Desecho de aparatos eléctricos	94

¡NOTA!

Actualizamos regularmente nuestros manuales de usuario para mantenerlos al día. Puede consultar la última versión en cualquier momento en: www.paj-gps.de/finder.

5.1 Contenido

Tu entrega contendrá:

- ALLROUND Finder 4G
- Cable de carga
- Enchufe de pared USB
- Bolsa protectora
- Tarjeta SIM M2M *



*La tarjeta SIM M2M ya está insertada en tu FINDER y no es reemplazable

5.2 Descripción del producto



5.3 Instrucciones de carga

Antes de utilizar el FINDER por primera vez, debe cargarse durante unas 8-12 horas. Conecte el cable de carga suministrado con imán a los contactos del FINDER. Conecte el conector USB a la fuente de alimentación. Una vez que el FINDER esté conectado a una fuente de alimentación, cargue la unidad. Cargue la unidad hasta que el LED rojo se apague.

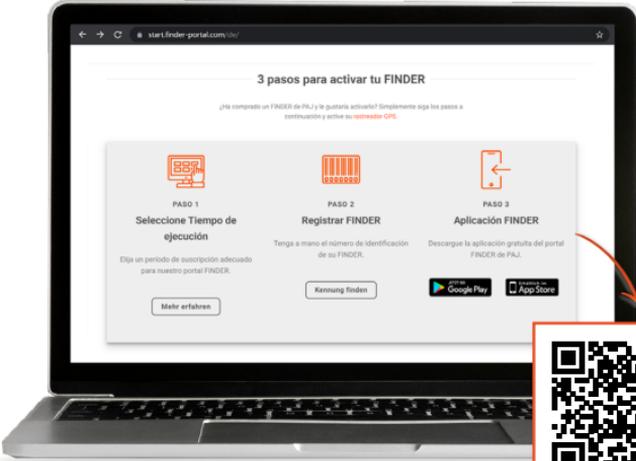
¡NOTA!

El ALLROUND Finder 4G tiene una duración de batería de aproximadamente 20 días sin necesidad de cargarlo entre medias. Sin embargo, ten en cuenta que la duración dependerá del tiempo de uso del dispositivo. Cuanto más tiempo esté el ALLROUND Finder 4G en movimiento y por lo tanto enviando datos al portal, mayor será el uso de batería y, por lo tanto, menor la duración total de la batería.

5.4 Activación

Para poder usar tu ALLROUND Finder 4G tendrás que activarlo online previamente. Escanea el código QR o entra en el siguiente enlace y sigue las instrucciones de activación:

 www.start.finder-portal.com 



3 pasos para activar tu FINDER

¿Ya compraste un FINDER de PAJ y le gustaría activarlo? Simplemente siga los pasos a continuación y active su navegador GPS.

PASO 1	PASO 2	PASO 3
		
Seleccione Tiempo de ejecución	Registrar FINDER	Aplicación FINDER
Elige un periodo de suscripción adecuado para nuestro portal FINDER.	Tenga a mano el número de identificación de su FINDER.	Descargue la aplicación gratuita del portal FINDER de PAJ.
Más detalles	Kennung finden	 



5.5 Encendido y apagado

Si la activación es exitosa, encienda el localizador GPS deslizando el interruptor ubicado debajo de la goma protectora hacia la derecha. A continuación, se activan las luces LED. Para apagar, mueva el interruptor hacia la izquierda.

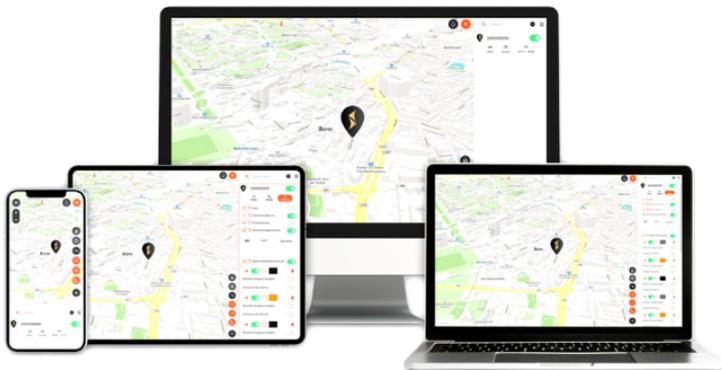
derecho = encendido
izquierda = apagado



¡NOTA!

Recomendamos que tras poner tu dispositivo en marcha por primera vez lo muevas en un espacio abierto (por ejemplo, en un paseo al aire libre o en un viaje corto en coche). Esto podrá acelerar el proceso de conexión. Es decir, el dispositivo se conectará más rápidamente a la mejor red disponible. Una buena conexión de red será necesaria para que el dispositivo envíe y registre datos en el portal FINDER.

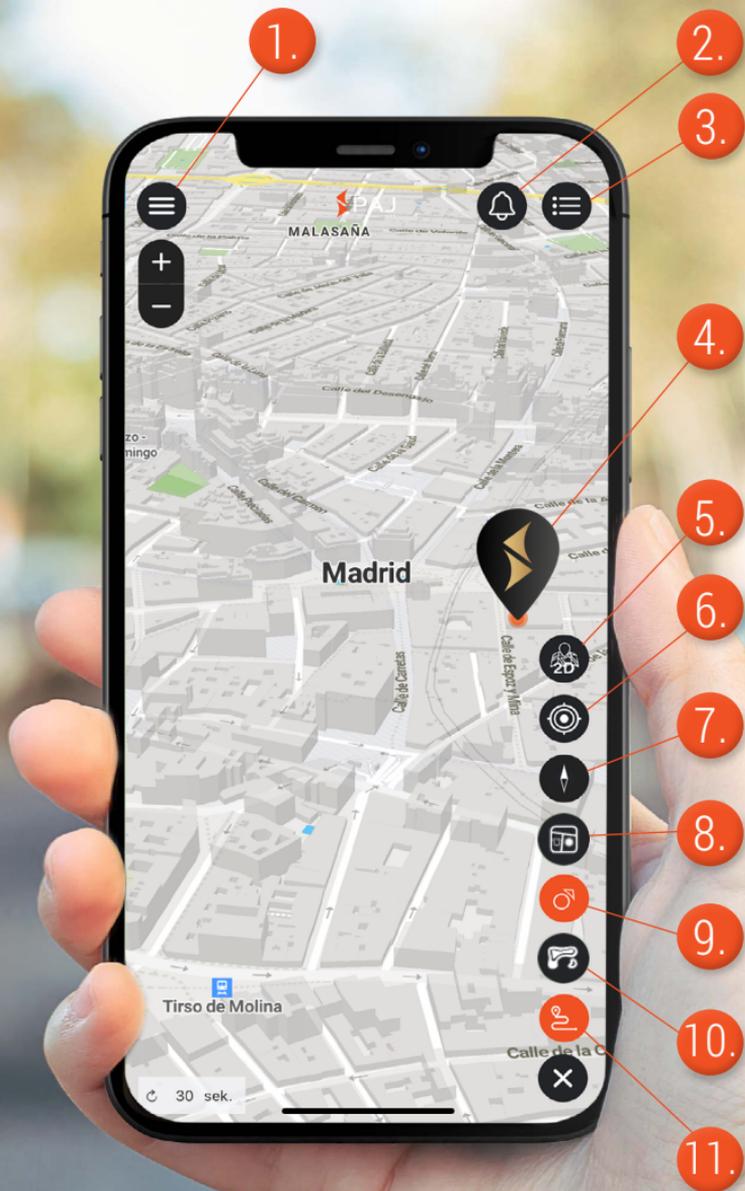
5.6 Uso



En cuanto tu dispositivo haya sido activado correctamente, encendido y haya enviado y registrado datos por primera vez, podrás colocarlo donde mejor te parezca y utilizar tu Smartphone, tu Tablet o tu ordenador para comenzar a rastrearlo. Podrás localizar tu dispositivo en tiempo real en nuestra app o accediendo al siguiente enlace a nuestra versión web:

www.v2.finder-portal.com





1. Menú
2. Notificaciones
3. Menú de dispositivos
4. Posición del dispositivo
5. Ajuste 2D / 3D
6. Ubicación propia
7. Ajuste del mapa
8. Alarmas / paradas en ruta
9. Puntos de ruta
10. Mapa de calor
11. Rutas

5.7 Significado de las luces LED

Luz LED naranja – Estado del GSM



Señal

Significa

El LED naranja parpadea

No hay señal GSM disponible

El LED naranja está apagado

El FINDER está en modo de espera o apagado

El LED naranja es fijo

Hay señal GSM disponible

Luz LED azul – Estado de la señal GPS



Señal

Significa

El LED azul parpadea

No hay señal GPS disponible

El LED azul está apagado

El FINDER está en modo de espera o apagado

El LED azul es fijo

Hay señal GPS disponible

Luz LED roja – Estado de la batería



Señal

Significa

El LED rojo está apagado
(cuando el cable de carga está enchufado)

El FINDER es totalmente cargado

El LED rojo es fijo
(cuando el cable de carga está enchufado)

El FINDER se está cargando



Las luces LED parpadean alternativamente durante 12 segundos

Se ha pulsado el botón SOS durante 5 segundos y se ha enviado una señal de SOS.

5.8 Significado de las luces LED

Mantenga pulsado el botón SOS durante 5 segundos y el FINDER enviará una alarma. Puede ver si se ha enviado una alarma por los LEDs naranja y azul que parpadean alternativamente durante 12 segundos.



5.9 Detalles técnicos

Dimensiones	105,5 mm x 63 mm x 22,7 mm
Precisión GPS	menos de 10 metros
Duración en modo de espera	unos 60 días
Batería	3,7 V 5.000 mAh Li-ion
Peso	170 g
Tiempo di arranque	Arranque en frío: 30 s En espera: 30 s / En funcionamiento: 1 s
Red	GSM/GPRS/EDGE/FDD-LTE/TDD-LTE
Ancho de banda	LTE-FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/ B18/B19/B20/B25/B26/B28/B66/ LTE-TDD :B34/B38/B39/B40/B41 GSM/GPRS/EDGE: 850/900/1800/1900 MHz
Chip GPS	AT6558R
Módulo GSM/GPRS	SIMCOM A7670G
Recepción GPS	-162 dBm
Cargador	110-220 V, AC 50 Hz entrada 5 V/1A, DC salida
Temperatura de almacenamiento	de -30 °C a +80 °C
Entorno operativo	de -20 °C a +75 °C
Humedad	10 %-85 %
Protección del agua	IP64

5.10 Instrucciones de seguridad

Palabras de advertencia

Las siguientes palabras claves son utilizadas en este manual de instrucciones:

¡NOTA!

Con esto se clasifica una amenaza con nivel de riesgo intermedio. El descatote de la alerta puede provocar lesiones graves.

¡ATENCIÓN!

Esto advierte de posibles daños materiales.

Uso previsto

Lea estas instrucciones de seguridad para este FINDER de PAJ, a partir de ahora llamado localizador GPS, cuidadosamente antes de usarlo para un uso adecuado. El uso previsto del localizador GPS es - como se describe en este manual - para localizar objetos o seres vivos. Tenga en cuenta, que es punible rastrear a terceras con un localizador GPS sin su consentimiento. Si lo usa de manera diferente, esto se considerara como uso inapropiado y puede conllevar a daños materiales e incluso daños a personas. Recuerde que el localizador GPS no es un juguete para niños. En otros países y regiones existen leyes diferentes sobre la localización digital y el rastreo de personas, animales y/u objetos. PAJ UG no es responsable de no violar ninguna ley reglamentación de este tipo. Esta responsabilidad es exclusivamente del usuario.

¡NOTA!

El fabricante y el distribuidor no asumirán ninguna responsabilidad por daños ocasionados debido a un uso indebido o incorrecto del dispositivo.

Seguridad

¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red demasiado alta pueden provocar una descarga eléctrica.

- Ajuste la tensión de la toma de corriente con la información que figura en la placa de características antes de utilizarlo.
- Para poder desconectar el cable de carga lo más rápido posible en caso de un fallo, conecte el enchufe de tal manera que el acceso sea fácil y rápido.
- Si nota algún daño visible en el localizador GPS o en el cargador absténgase de utilizarlo.
- Utilice solamente las piezas originales suministradas para cargar el localizador GPS. En caso de que el cargador esté dañado reemplácelo solo con los accesorios originales del fabricante.
- Nunca acerque el localizador GPS a fuego o superficies calientes.
- El localizador GPS no está asegurado contra humedad o agua. Por favor utilícelo y almacénelo en un ambiente seco.
- El cargador solo debería usarse en el interior. Manténgalo alejado de humedad y no lo doble.
- No abra la carcasa del localizador GPS. Deje que las reparaciones las hagan personales calificados. En caso de que usted mismo realice las reparaciones, lo conecte mal o opere de forma incorrecta la garantía no tendrá validez y no se aceptarán reclamaciones.

Peligros para los niños y personas dependientes

¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE ASFIXIA!

Por favor no permita que el localizador GPS sea utilizado por personas con capacidades físicas (incluido niños), sensoriales o mentalmente limitadas. Es una excepción si han sido instruidos previamente por una persona responsable de su seguridad sobre cómo usar el dispositivo. Preste atención a que no se juegue con piezas pequeñas (p.e. accesorios u otros). Estas pueden ser tragadas y causar asfixia.

¡NOTA!

Enseñe a su hijo sobre los peligros y el uso del localizador GPS.

Funcionamiento de la batería

¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE EXPLOSIÓN Y DE INCENDIO!

A continuación recibirá informaciones e instrucciones de como debería usar la batería:

- El localizador GPS funciona con una batería de Lithium Ion. Esta no es reemplazable y no puede ser desconectada o abierta.
- Asegúrese de que el localizador GPS (también al cargar la batería) se mantenga alejado del calor y altas temperaturas, como por ejemplo luz solar directa en el vehículo. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la destrucción de la batería como también sobrecalentamiento, explosión e incluso fuego.
- Utilice para el proceso de carga exclusivamente accesorios originales. En caso de ser cargado de otra forma puede causar sobrecalentamiento, explosiones o fuego.
- No queme ni taladre el localizador GPS. Protéjalo de daños mecánicos.
- No quite la batería con objetos puntiagudos o afilados, no lo deje caer y tampoco lo desmonte o modifique.
- ¡En caso de que un niño se trague la batería consulte ayuda médica de inmediato!

Cómo extraer o sustituir la batería

- Póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica si es necesario retirar o sustituir la batería.
- Envíenos el dispositivo para retirar o sustituir la batería.
- Por razones de seguridad, no intente retirar la batería. Si la batería no se extrae correctamente, se pueden producir daños en la batería y el dispositivo, lesiones personales y/o comprometer la seguridad del dispositivo.
- PAJ GPS no será responsable de ningún daño o pérdida (ya sea por contrato o agravio, incluyendo la negligencia) derivada del incumplimiento de estas advertencias e instrucciones.

¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS QUÍMICAS!

Baterías que se derraman debido a daños pueden causar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por eso nunca abra la batería. En caso de derramarse la batería, por favor póngase guantes protectores.

Compatibilidad electromagnética

Por favor, tenga en cuenta todas la regulaciones y prohibiciones y apague el localizador GPS inmediatamente en áreas peligrosas y cuando pueda causar interferencias. Además no debe utilizarse cerca de dispositivos médicos, combustibles y productos químicos, ni en áreas de voladura. En dispositivos móviles puede producir interferencias y afectar al rendimiento del dispositivo móvil. Se deben evitar transformadores y campos magnéticos fuertes. De lo contrario pueden producirse desvíos en la transmisión. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar interferencias o daños en el localizador GPS.

¡NOTA!

No seguir estas recomendaciones puede resultar en un mal funcionamiento o daños en el localizador GPS.

Limpieza

¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE DAÑOS!

A continuación recibirá informaciones e indicaciones de como debe limpiar el localizador GPS:

- No utilice productos de limpieza agresivos o cepillos. Tampoco limpie el localizador GPS con artículos de limpieza metálicos (p.e. esponja metálica, cuchillos). Esto puede dañar la superficie.
- Nunca meta el localizador GPS en agua o en la lavadora y no use un limpiador a vapor.

Limpieza correcta:

- La superficie puede ser limpiada con un paño húmedo.
- El localizador GPS debería ser secado después del limpiarlo.

Almacenamiento

Si no tiene previsto utilizar el localizador GPS por un tiempo prolongado apáguelo. Coloque luego el rastreador en su caja original o una del mismo tamaño. Proteja el rastreador de suciedad y humedad.

¡NOTA!

Manténgalo fuera del alcance de los niños

Declaración de conformidad

Por la presente, PAJ UG (responsabilidad limitada) declara que el localizador, modelo ALLROUND Finder 4G, cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección de Internet: paj-gps.de/konformitaetserklaerung/



Eliminación de envases

Deseche el envase según el tipo. Deseche el cartón en los desechos de papel. El papel de aluminio forma parte de la colecta de productos reciclables.



5.11 Reciclaje de baterías usadas

La siguiente información está destinada a personas que utilizan baterías o productos con baterías integradas y ya no los re-venden en la forma en que se suministraron (usuarios finales).

DEVOLUCIÓN GRATUITA DE BATERÍAS USADAS

La siguiente información está destinada a personas que utilizan baterías o productos con baterías integradas y ya no los revenden en la forma en que se suministraron (usuarios finales). Devolución gratuita de baterías usadas. Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Está obligado por ley a devolver las baterías usadas para garantizar su eliminación adecuada. Puede dejar las baterías usadas en un punto de recogida municipal o en su distribuidor local. Como distribuidor de baterías, también estamos obligados a retirar las baterías usadas de los dispositivos que hemos suministrado. Por lo tanto, las baterías usadas del tipo mencionado anteriormente se pueden devolver a nosotros, con el franqueo suficiente o directamente a nuestro almacén de envío, en la siguiente dirección sin cargo:

PAJ UG (haftungsbeschränkt)

Hohe Straße 61

51570 Windeck

Deutschland

E-Mail: info@paj-gps.de

Significado de los símbolos de la batería



Las baterías están marcadas con el símbolo de un cubo de basura tachado (consulte la imagen). Este símbolo indica que las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Para las baterías que contienen más de 0,0005% de mercurio en masa, más de 0,002% de cadmio en masa o más de 0,004% de plomo en masa, también existe el símbolo del bote de basura con el símbolo químico del contaminante utilizado en cada caso. La abreviatura "Cd" significa cadmio, "Pb" significa plomo y "Hg" es la abreviatura de mercurio.

5.12 Reciclaje de dispositivos electrónicos

La Ley de equipos eléctricos y electrónicos (ElektroG) alberga una gran cantidad de requisitos para el manejo de equipos eléctricos y electrónicos. Los más importantes se enumeran aquí.

1. Recolección separada de equipos usados

Los equipos eléctricos y electrónicos que se han convertido en desechos se denominan equipos usados. Los propietarios de equipos usados deben recogerlos por separado de los residuos municipales sin clasificar. Los equipos usados no pertenecen a la basura doméstica, sino a sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Baterías

Los propietarios de dispositivos usados que no tengan baterías integradas con el dispositivo, deben separarlas antes de llevarlos a un punto de recolección. Esto no se aplica si el equipo usado se lleva a empresas públicas de eliminación de residuos para su reutilización.

3. Opciones de devolución de equipos usados

Los propietarios de dispositivos usados provenientes de hogares particulares, pueden eliminarlos en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos, o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores en el sentido de ElektroG. Un directorio en línea de puntos de recogida y devolución está disponible en la siguiente dirección: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

4. Aviso de protección de datos

Los dispositivos usados suelen contener datos personales confidenciales. Esto se aplica en particular a la tecnología de la información y los dispositivos de telecomunicaciones como ordenadores y teléfonos inteligentes. Cada usuario final es responsable de suprimir los datos de los dispositivos usados antes de su eliminación. Es responsabilidad del usuario final.

5. Significado del símbolo "contenedor tachado"

El símbolo del contenedor tachado colocado regularmente en los equipos eléctricos y electrónicos indica que estos, al final de su vida útil, deben eliminarse por separado de los residuos municipales sin clasificar.



6. Número de registro del fabricante

Como fabricante, en el sentido de ElektroG, estamos registrados con la fundación responsable. Registro de residuos de equipos eléctricos (Benno-Strauß-Str.1, 90763 Fürth) con el siguiente número de registro: DE33887550

¿TIENE ALGUNA PREGUNTA?



Contáctenos, ¡estamos aquí para ayudarle!

PAJ UG (haftungsbeschränkt)

Hohe Straße 61

51570 Windeck

Deutschland

Correo electrónico: info@paj-gps.de

Teléfono: +49 (0) 2292 39 499 59

Sitio web: www.paj-gps.de

¡El equipo de PAJ GPS espera
que disfrute de su ALLROUND Finder 4G!



PAJ UG (haftungsbeschränkt)
Hohe Straße 61, 51570 Windeck
Germany